

Normas de publicación en la
REVISTA PEDIATRÍA DE ATENCIÓN PRIMARIA
e instrucciones para autores.

Marzo 2006



Rev Pediatr Aten Primaria
www.pap.es

Publicación Oficial de la
**Asociación Española de Pediatría de Atención
Primaria (AEPap)**
www.aepap.org

Las normas de publicación de la *Revista Pediatría de Atención Primaria* (**Rev Pediatr Aten Primaria**) siguen el consenso de Vancouver y se adaptarán en todo lo posible a las recomendaciones del *International Committee of Medical Journal Editors* (ICMJE, última actualización en febrero de 2006, www.icmje.org).

El objetivo del Equipo Editorial de la Revista es alcanzar las mayores cotas de rigor en los trabajos que se acepten para su publicación. Es por ello que los requisitos de publicación van a seguir estas recomendaciones internacionales. Siendo conscientes de la dificultad que para algunos pediatras de Atención Primaria puede tener en un principio el cumplimiento de estas normas, y no queriendo que trabajos con calidad y fruto del esfuerzo y la experiencia de los profesionales, puedan quedar sin ser expuestos por dificultades técnicas o administrativas, el Equipo Editorial, a través de la secretaría de la Revista podrá apoyar con los medios técnicos necesarios para su presentación correcta a los autores que lo soliciten.

La Revista Pediatría de Atención Primaria aceptará valorar para su publicación artículos originales referidos a investigaciones en cualquier campo relacionado con la salud infantil. También notas clínicas breves y cartas a la Dirección. Además, el Equipo Editorial podrá encargar artículos especiales y revisiones de los temas que considere de interés para el desarrollo de la Pediatría en el ámbito de la Atención Primaria.

**Revista
Pediatría de Atención Primaria**

ExLibris Ediciones S.A.
c/ Infanta Mercedes nº 92, bajo
(28020 – Madrid)

Telf.: 91-571-70-51

Fax: 91-571-69-13

Correo electrónico: revistapap@pap.es

Dirección web: www.pap.es y

www.aepap.org/pap/

Contenido

Envío de manuscritos.

Normas para la elaboración de los manuscritos:

- Formato de texto.
- Numeración de páginas.
- Primera página. Título y autores.
- Segunda página. Resumen y palabras clave (Anexo 1. Elección de palabras clave).
- Texto principal.
- Originales.
- Notas clínicas.
- Abreviaturas.
- Tablas y figuras.
- Fotografías.
- Bibliografía (Anexo 2. Formato y ejemplos de citas bibliográficas).
- Otras recomendaciones de formato.

Aceptación y publicación de artículos.

Responsabilidades de los autores:

- Firma de los autores.
- Conflictos de intereses.
- Dirección de contacto.
- Aceptación de las normas.

Listado de comprobación antes del envío de artículos (Anexo 3).

Herramientas de ayudas para la elaboración de artículos científicos (Anexo 4).

Anexo 1. Recomendaciones para la elección de palabras clave.

Anexo 2. Requisitos de formato de las citas bibliográficas:

- Recomendaciones del ICMJE.
- Modelo general.
- Ejemplos de citas bibliográficas.

Anexo 3. Listado de comprobación antes del envío de artículos.

Anexo 4. Herramientas de ayudas para la elaboración de artículos científicos.

Envío de manuscritos a la secretaría de la Revista

Los artículos se enviarán mecanografiados en papel Din A4 (una copia de todo el contenido), acompañando necesariamente una copia en soporte informático seguro (preferentemente CD), debiendo éste estar etiquetado y haciendo constar en la etiqueta el nombre y formato del fichero. Se aceptarán manuscritos

recibidos por correo electrónico de forma provisional, para agilizar los procedimientos, pero su aceptación definitiva estará condicionada a la recepción de la copia en soporte papel.

Normas para la elaboración de manuscritos

Recomendamos usar formato Word (u otro compatible), tipo de letra Arial, Times New Roman o similar, tamaño 10 a 12, interlineado 1,5 a 2 y márgenes no inferiores a 2,5 cm. La extensión máxima no será, en general, mayor de 20 hojas incluyendo tablas y figuras.

Es recomendable evitar el uso indiscriminado del formato **negrita**, *cursiva* y subrayado.

Las páginas estarán numeradas consecutivamente. Cada sección o apartado se iniciará en hoja aparte.

En la **primera página**, figurará el título del artículo, nombre y dos apellidos de cada uno de los autores con el puesto académico y profesional y su Centro de Trabajo, así como las señas de contacto del primer autor (con dirección de correo electrónico para figurar en la edición finalmente publicada), y la fecha de envío.

En el título deberán evitarse palabras como "pediatría" o "infancia" ya que esto queda implícito en el nombre y contenido de la Revista. También deben evitarse las abreviaturas.

También deberá hacerse constar necesariamente si el trabajo ha contado con algún tipo de financiación y si los autores declaran algún tipo de **conflicto de intereses**.

En una **segunda página** se presentará un **resumen** que no excederá de 250 palabras. En el caso de artículos originales, el resumen deberá estar estructurado en cuatro apartados, que son: introducción u objetivos, material y métodos, resultados y conclusiones. Además, se complementarán con tres a seis **palabras claves** (ver al final las recomendaciones para elegir las *palabras clave* adecuadas, **Anexo 1**).

A continuación, título, resumen y palabras clave, traducidos al inglés.

A continuación se presentará el **texto principal**.

El contenido de los trabajos referidos a **investigaciones originales** se ordenarán según los apartados habituales: introducción y objetivos, material o pacientes y métodos, resultados, discusión y conclusiones.

En el apartado "material -o pacientes- y métodos" se mencionará que los pacientes han participado tras la obtención del correspondiente consentimiento informado de ellos mismos o/y sus representantes legales en los casos que corresponda.

Las **notas clínicas** tendrán una extensión máxima de 6 hojas, 1 ó 2 tablas/figuras, y citas bibliográficas en número no superior de 10.

Las **abreviaturas** figurarán siempre inmediatamente detrás de la palabra o frase a la que se refieran, cuando se mencionen por primera vez. Se recomienda usar el menor número de abreviaturas posibles. Se aceptan las abreviaturas sin necesidad de explicación cuando se refieran a unidades de medida u otras internacionalmente reconocidas.

Tablas y figuras. Cualquier tipo de gráficos, dibujos y fotografías serán denominadas *figuras*. Tanto éstas como las Tablas, se presentarán cada una en una hoja independiente. Deberán estar numeradas correlativamente según el orden de aparición en el texto, con números romanos las tablas, y números arábigos las figuras. En cada una constará un título conciso pero suficientemente aclaratorio, cuya lectura haga que la Figura o Tabla sea entendible por sí misma sin necesidad de leer el texto del artículo. Debe evitarse presentar los mismos datos simultáneamente en Tablas, Figuras y texto.

Se retocarán las **fotografías** para que no puedan ser identificados los pacientes. En caso de no poder evitar la identificación, deberá obtenerse (y en este caso acompañarse una copia) autorización escrita del paciente o su representante legal.

El formato para la **denominación de agentes microbianos** seguirá necesariamente estos criterios: el agente podrá ser denominado según criterios taxonómicos (por ejemplo, *Streptococcus pneumoniae* ó bien *S. pneumoniae*) o con su denominación ordinaria (siguiendo el mismo ejemplo, neumococo) cuando sea comúnmente aceptada en la práctica.

Los **fármacos** se mencionarán por su denominación genérica. Si es indispensable usar un nombre comercial se añadirá al final del mismo el símbolo "®".

Bibliografía. Recomendamos reseñar únicamente las citas bibliográficas necesarias y relevantes. Éstas se identificarán en el texto, tablas y figuras mediante números arábigos, en formato superíndice, sin paréntesis y numeradas por orden correlativo según su aparición en el texto. Ver más adelante recomendaciones e instrucciones detalladas respecto al formato que necesariamente deberán observar todas las citas bibliográficas (**Anexo 2**).

Aceptación y publicación de los trabajos

De los trabajos recibidos se contestará con acuse de recibo. Una vez leído por el Equipo Editorial podrá ser enviado para su evaluación ciega a expertos del Comité Científico de la Revista. Si fuera necesario, se establecerá contacto con los autores para sugerencias, correcciones o apoyo de secretaría.

Responsabilidades de los autores

Los autores son responsables de la observación rigurosa de las *normas de buenas prácticas clínicas y de investigación* comúnmente aceptadas.

En todos los casos, **los autores deberán remitir una carta firmada** por todos los autores, que incluyan de forma expresa lo siguiente:

1. Los autores deben declarar los posibles **conflictos de intereses** y esta información ha de ser conocida para que otros puedan juzgar por sí mismos sus efectos. Se produce un conflicto de intereses en un artículo determinado cuando alguno de los que participan en el proceso de publicación desarrolla actividades que pudieran condicionar su opinión y posicionamiento. Habitualmente, los conflictos de intereses más frecuentes consisten en la existencia de relaciones económicas directas o indirectas con industrias farmacéuticas. Sin embargo, también pueden deberse a otras razones, tales como relaciones personales, competitividad académica o posicionamiento ideológico e intelectual.

2. Los artículos deberán ir acompañados de una **dirección de contacto** (postal y electrónica); ésta última aparecerá publicada al principio del artículo original, para facilitar la interacción autor-lector.
3. Al remitir un trabajo a esta Revista, **los autores aceptan expresamente** lo siguiente:
 - A. Que es un trabajo original y que no ha sido previamente publicado.
 - B. Que no ha sido remitido simultáneamente a otra publicación.
 - C. Que todos los autores han contribuido intelectualmente en su elaboración.
 - D. Que todos ellos han leído y aprobado la versión del manuscrito finalmente remitida.
 - E. Que, en caso de ser publicado, ceden todos los derechos de autor a la Revista, sin cuyo permiso expreso no podrá reproducirse ninguno de los materiales publicados en la misma.
 - F. Que convienen que la Editorial y el Equipo Editorial no comparten necesariamente las afirmaciones que en el artículo manifiestan los autores.

Por favor,
**antes de enviar su trabajo,
compruebe que la documentación está
completa, revisando el listado de
comprobación**

Ver [Anexo 3](#)

**PEDIATRÍA
ATENCIÓN PRIMARIA**

Anexo 1

Recomendaciones para la elección de palabras clave

Deben elegirse términos que estén incluidos en el **Index Medicus** (diccionario de "descriptores médicos", *medical subject headings*, MeSH).

Para comprobar si las *palabras clave* elegidas son correctas puede recurrirse a los siguientes sitios web:

- National Library of Medicine (EEUU)
[MeSH Browser \(2005 MeSH\)](#)
[MeSH database](#)
- DeCS, Descriptores en Ciencias de la Salud de BIREME (biblioteca virtual de la Asociación Panamericana de la Salud, OMS). Es realmente una traducción al español del Index Medicus.
- [HON Select](#)

**PEDIATRÍA
ATENCIÓN PRIMARIA**

Anexo 2

Requisitos de formato en las citas bibliográficas

En general seguirán las **recomendaciones del International Committee of Medical Journal Editors** (ICMJE, www.icmje.org/) recogidas en el documento Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals.

Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals; writing and editing for biomedical publication.

- Versión original actualizada en febrero de 2006 en www.icmje.org
- Traducción al español de la versión inglesa (diciembre de 2005) en www.metodo.uab.es/enlaces/Requisitos_de_Uniformidad_2005.pdf (Universidad Autónoma de Barcelona, www.metodo.uab.es/enlaces.htm)

El **modelo general** será: Apellidos e iniciales del nombre de todos los autores, sin puntuación y separados por una coma entre sí (si los autores son siete o más, se relacionarán sólo los seis primeros añadiendo "y cols" en el caso de una publicación en español, y "et al" si el idioma original del artículo es diferente al español). Título del artículo en su idioma original. Abreviatura de la revista (.), año (;), volumen(:), páginas (primera-última). Por ejemplo:

Fernández Pérez M, López Benito M, Franco Vidal A. Consultas de alta resolución desde la Pediatría de Atención Primaria; una apuesta por la calidad asistencial. Rev Pediatr Aten Primaria. 2003;5:133-44.

Las **referencias a artículos publicados en formato electrónico** seguirán un formato estándar similar (autor/es, título, titular de la página web donde está contenido y a continuación las expresiones [consultado el dd/mm/aaaa]. Disponible en ... Por ejemplo:

International Committee of Medical Journal Editors. Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals. ICMJE

[consultado el 25/02/2006]. Disponible en www.icmje.org/in/dex.html

Las referencias a capítulos de libros seguirán este formato:

Meltzer PS, Kallioniemi A, Trent JM. Chromosome alterations in human solid tumors. In: Vogelstein B, Kinzler KW, editors. The genetic basis of human cancer. New York: McGraw-Hill; 2002. p. 93-113.

[En libros en español, sustituir "In" por "En" y "editors" por "editor/es"].

En la dirección web <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/query.fcgi?db=Journals> se pueden aclarar las dudas respecto a los nombres abreviados correctos de las revistas médicas.

En la dirección web www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html pueden verse **ejemplos de referencias bibliográficas** (versión original de la National Library of Medicine de EE.UU., y actualizados en junio de 2005), asumidos por el International Committee of Medical Journal Editors.

Ejemplos de citas bibliográficas

(Tomados y adaptados de www.metodo.uab.es/enlaces/Requisitos_de_Uniformidad_2005.pdf)

Artículos en Revistas

Artículo estándar:

Fernández Pérez M, López Benito M, Franco Vidal A. Consultas de alta resolución desde la Pediatría de Atención Primaria; una apuesta por la calidad asistencial. Rev Pediatr Aten Primaria. 2003;5:133-44.

- Seis o mas autores: enumerar los seis primeros seguidos de la expresión "et al" en artículos en inglés, o "y cols" si el artículo está escrito en español:

Rose ME, Huerbin MB, Melick J, Marion DW, Palmer AM, Schiding JK, et al. Regulation of interstitial excitatory amino acid concentrations after cortical contusion injury. Brain Res. 2002;935:40-6.

- Si la revista no usa una paginación continua a lo largo de todo el volumen, incluir el número del ejemplar y/o la fecha de publicación:

Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. *Brain Res.* 2002 Jul 25;347(4):284-7.

Autor colectivo (el autor es una organización o equipo):

Diabetes Prevention Program Research Group. Hypertension, insulin, and proinsulin in participants with impaired glucose tolerance. *Hypertension.* 2002;40:679-86.

No figura ningún autor:

21st century heart solution may have a sting in the tail. *BMJ.* 2002;325:184.

Suplemento de un volumen:

Geraud G, Spierings EL, Keywood C. Tolerability and safety of frovatriptan with short- and long-term use for treatment of migraine and in comparison with sumatriptan. *Headache.* 2002;42 Suppl 2:S93-9.

[En artículos en español "Supl"].

Si es necesario especificar el tipo de artículo:

Tor M, Turker H. International approaches to the prescription of long-term oxygen therapy [letter]. *Eur Respir J.* 2002;20:242.

Resumen (Abstract) de un congreso:

Lofwall MR, Strain EC, Brooner RK, Kindbom KA, Bigelow GE. Characteristics of older methadone maintenance patients [abstract]. *Drug Alcohol Depend.* 2002;66 Suppl 1:S105.

Libros y monografías

Autores individuales:

Murray PR, Rosenthal KS, Kobayashi GS, Pfaller MA. *Medical microbiology.* 4th ed. St. Louis: Mosby; 2002.

Editor o compilador como autor:

Gilstrap LC 3rd, Cunningham FG, VanDorsten JP, editors. *Operative obstetrics.* 2nd ed. New York: McGraw-Hill; 2002.

[En español: editor/es]

Autor y editor:

Breedlove GK, Schorfheide AM. *Adolescent pregnancy.* 2nd ed. Wieczorek RR, editor. White Plains (NY): March of Dimes Education Services; 2001.

Capítulo de un libro:

Meltzer PS, Kallioniemi A, Trent JM. Chromosome alterations in human solid tumors. In: Vogelstein B, Kinzler KW, editors. *The genetic basis of human cancer.* New York: McGraw-Hill; 2002. p. 93-113.

[En español: In = En]

Actas de una conferencia o ponencia:

Christensen S, Oppacher F. An analysis of Koza's computational effort statistic for genetic programming. In: Foster JA, Lutton E, Miller J, Ryan C, Tettamanzi AG, editors. *Genetic programming. EuroGP 2002: Proceedings of the 5th European Conference on Genetic Programming; 2002 Apr 3-5; Kinsdale, Ireland.* Berlin: Springer; 2002. p. 182-91.

[En español: Proceedings of the = Actas del/de la]

Publicaciones electrónicas

CD-ROM:

Anderson SC, Poulsen KB. *Anderson's electronic atlas of hematology [CD-ROM].* Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins; 2002.

Sitio web, sin autor individual, página principal o inicial:

Organización o entidad propietaria o titular del sitio web. Cabecera de la página. Título [consultado el dd/mm/aaaa]. Disponible en www.aepap.org/.

Sitio web, con autor individual o equipo:

Autor. Título. Organización o entidad propietaria del sitio web. Cabecera de la página [consultado el dd/mm/aaaa]. Disponible en www.aepap.org/.

Si consta la fecha de actualización:

Añadir: [actualizado el dd/mm/aaaa]

Anexo 3 ▲

Listado de comprobación previo al envío de manuscritos

Por favor, **antes de enviar su trabajo, compruebe que la documentación está completa, revisando el siguiente listado.**

- Carta firmada por todos los autores con mención a posibles conflictos de intereses, dirección electrónica de contacto para incluir en la publicación y aceptación expresa de las normas de publicación de la Revista.
- Se remite una copia en papel de todo el material, incluyendo tablas y figuras, y copia en formato electrónico.
- El formato coincide con el recomendado: tipo de letra, interlineado, extensión, etc.
- Las páginas están numeradas. Cada sección comienza en una nueva página.
- Primera página: título del trabajo, identificación de todos los autores y su centro de trabajo, así como las señas de contacto del primer autor. Financiación.
- Segunda página: resumen (en el caso de artículos originales el resumen deberá estar estructurado) y palabras claves. Ambos apartados, junto con el título, irán a continuación, traducidos al inglés.
- Texto principal, que en el caso de artículos originales se ordenarán según los apartados habituales.
- Todas las abreviaturas están descritas la primera vez que se mencionan.
- Todas las tablas y figuras están numeradas correctamente (números romanos las tablas y números arábigos las figuras) y presentadas una en cada hoja. Contienen un título conciso pero que permita entender el contenido de la tabla o figura.
- Las fotografías no permiten la identificación de personas.
- La bibliografía sigue rigurosamente los requisitos de formato recomendados (muy importante).

Anexo 4 ▲

Herramientas de ayuda para la elaboración de artículos científicos

En los siguientes recursos pueden encontrarse **herramientas de ayuda** adicionales para la elaboración de artículos científicos:

- AEPap (www.aepap.org/)
- Fisterra (www.fisterra.com)
- Recopilación de la Mulford Library de las *Normas para Autores* de la mayoría de las publicaciones médicas, disponible en www.mco.edu/lib/instr/libinsta.html
- Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals. Versión original actualizada en febrero de 2006 en www.icmje.org
- Traducción al español de la última versión inglesa del documento anterior www.metodo.uab.es/enlaces/Requisitos_de_Uniformidad_2005.pdf (Universidad Autónoma de Barcelona, www.metodo.uab.es/enlaces.htm)
- Ejemplos de formato de las citas bibliográficas, según la NLM, www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html

**PEDIATRÍA
ATENCIÓN PRIMARIA** ▲